

*Ricordare i tempi passati  
vivendo una cucina classica che  
di tradizionale ha molto poco  
se non la dote rievocativa che  
solo gli oggetti di valore hanno  
in sé. Recall bygone times by  
enjoying a classical kitchen  
that has little of the traditional  
kitchens of the past apart from  
the evocative qualities that are  
inherent only in objects of value.*

*Cucina in finitura malva*

*Pag. 03*

*Cucina in finitura senape*

*Pag. 17*

*Cucina in finitura zenzero*

*Pag. 27*

*Cucina in finitura crema*

*Pag. 39*

*Cucina in finitura antracite*

*Pag. 53*

*Cucina in finitura rugiada*

*Pag. 63*

*Cucina in finitura noce*

*Pag. 75*



## *Cucina in finitura malva*

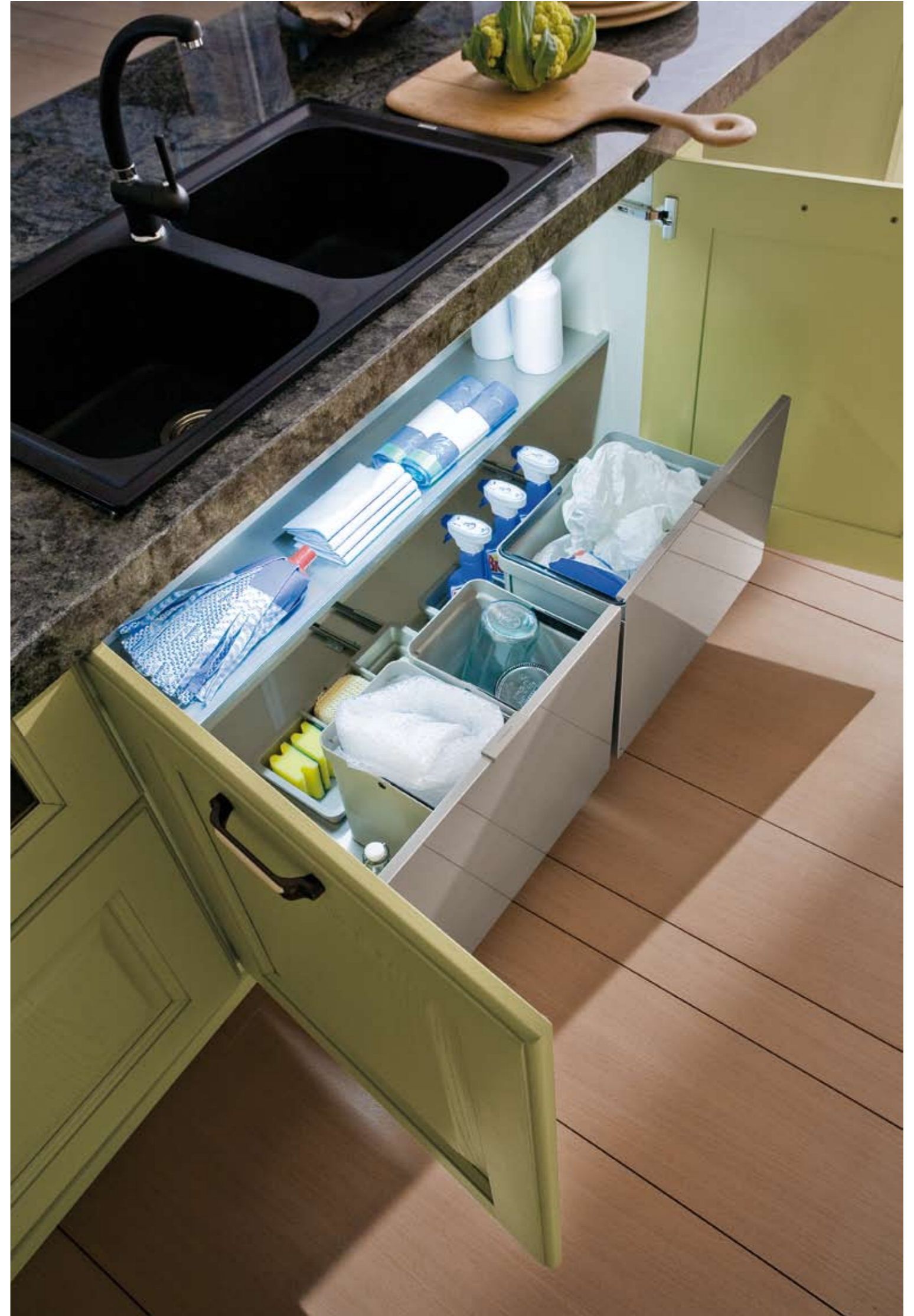
Canova nella finitura malva è di un verde delicato e rigenerante, quasi a svolgere una funzione terapeutica per l'anima, così come la pianta officinale la svolge per il corpo.

Kitchen in mallow finish. In the mallow finish, Canova is coloured a subtle, regenerative green, which has something akin to a therapeutic effect on the soul, in much the same way as the officinal herb heals the body.

Cuisine finition vert feuille de mauve. Canova déclinée en vert feuille de mauve a une teinte délicate et régénérante, comme si elle devait avoir une fonction thérapeutique pour l'âme comme la plante médicinale l'a pour le corps.

Cocina con acabado en malva. Canova con acabado en malva es de un verde delicado y regenerador, casi desarrollando una función terapéutica para el alma, así como lo hace para el cuerpo la planta oficial.

Кухня с отделкой мальва. Canova с отделкой мальва - это нежно-зеленый, освежающий цвет, выполняющий почти что терапевтическое действие для души, которое выполняет это целебное растение для тела.







*Le mensole illuminanti sono un optional che aggiunge un tocco di personalità ad una cucina molto versatile.*



The lit shelving is an optional extra that adds a touch of personality to a highly versatile kitchen.

Les étagères éclairées sont une option qui ajoute une touche de personnalité à une cuisine très polyvalente.

Los estantes con luz son un accesorio que agrega un toque de personalidad a una cocina muy versátil.

Освещающие полки - это дополнительное решение, добавляющие штрих индивидуальности чрезвычайно универсальной кухне.











## *Cucina in finitura senape*

La tinta senape per dare brio ai momenti passati in cucina. Un colore stimolante ed eccitante che agevolerà la creatività culinaria di chi possiederà questa cucina.

Kitchen in mustard finish. A mustard hue to inject life into the hours spent in the kitchen. A stimulating, exciting colour that will fuel the culinary creativity of whoever chooses to have this kitchen.

Cuisine finition moutarde. Teinte moutarde pour donner de la gaieté aux moments passés dans la cuisine. Une couleur stimulante et excitante qui enveloppera la créativité culinaire de celui ou de celle qui possède cette cuisine.

Cocina con acabado en mostaza. El color mostaza para aportar alegría a los momentos que se pasan en la cocina. Un color estimulante y excitante que potenciará la creatividad culinaria de quien posee esta cocina.

Кухня с отделкой горчица. Горчичный цвет придает оживление моментам, проведенным на кухне. Стимулирующий и вдохновляющий цвет, способствующий кулинарному творчеству тех, кто обладает данной кухней.



*Anche i sottopensili, gli zoccoli, le sedie ed i tavoli sono sempre coordinati perfettamente nelle tinte della cucina.*



Even the under-unit wall shelves, plinths, chairs and tables are always perfectly coloured to match the kitchen.

Même les sous-hauts, les socles, les chaises et les tables sont toujours parfaitement assortis aux teintes de la cuisine.

Hasta los módulos bajo colgantes, los zócalos, las sillas y las mesas están perfectamente a tono con la cocina.

Также и элементы под навесными шкафами, плинтусы, стулья и столы всегда отлично сочетаются с цветами кухни.









## *Cucina in finitura zenzero*

Rosso zenzero, un colore caldo e passionale per una cucina intima ma piena di vitalità dove ogni fantasia è ammessa. Esprime il massimo del suo valore in contrasto con il bianco.

Kitchen in ginger finish. Ginger red, a warm, passionate colour for an intimate kitchen that is full of vitality, a place to feed the imagination. Its true value really comes to the fore when set off against white.

Cuisine finition gingembre. Rouge gingembre, une couleur chaude et passionnelle pour une cuisine intime, mais pleine de vitalité, où chaque fantaisie est admise. Elle exprime le must de sa valeur dans son contraste avec le blanc.

Cocina con acabado en jengibre. Rojo jengibre, un color cálido y pasional para una cocina íntima pero rebosante de vitalidad donde se admite cualquier fantasía. Manifiesta su máximo valor en contraste con el blanco.

Кухня с отделкой имбирь. Красный имбирный - теплый и чувственный цвет для уютной, но полной жизни кухни, в которой допускается любая фантазия. Выражает максимум своей ценности в контрасте с белым цветом.







*La finitura a poro aperto consente di mantenere vivo il naturale effetto del calore del legno.*



The open-pore finish is designed to retain the natural effect of the warmth of wood.  
La finition à pores ouverts permet de garder totalement l'effet naturel de la chaleur du bois.  
El acabado a poro abierto permite mantener ese cálido efecto natural de la madera.  
Отделка с открытыми порами позволяет сохранять живость естественного цвета дерева.









## *Cucina in finitura crema*

Preziosa e sobria la finitura crema, la cucina Canova diventa rassicurante. Valida in ogni stagione della vita proprio perché più vicina alla propria storia.

Kitchen in cream finish. In the precious, restrained cream finish, the Canova kitchen has a reassuring feel. A valuable companion at any time of life because it more closely reflects our personal experiences.

Cuisine finition crème. Déclinée dans une finition précieuse et sobre comme la couleur crème, la cuisine Canova devient rassurante. Valable à toutes les saisons de la vie, parce que plus proche de notre propre histoire.

Cocina con acabado en crema. Gracias al preciado y sobrio acabado en crema, la cocina Canova es sosegadora. Válida en cualquier temporada de la vida justo por estar más próxima a su propia historia.

Кухня с отделкой сливок. Ценная и строгая отделка цвета сливок, кухня Canova начинает внушать доверие. Ценная в любой сезон жизни, именно потому, что очень близка к своей истории.











*La piattaiia, come elemento di decoro permette di  
mantenere la composizione più leggera e meno formale.  
Ogni particolare è perfettamente in tinta crema.*

Used as a decorative centrepiece, the plate rack keeps the composition light-hearted and less formal. Each detail is in cream to match perfectly.

Le vaisselier comme élément de décor permet à la composition de rester plus légère et moins formelle. Chaque détail est parfaitement décliné dans la teinte crème.

El mueble platero como elemento de decoración aporta ligereza a la composición, que resulta menos formal. Cualquier pormenor viene perfectamente en la tonalidad crema.

Буфет, как декоративный элемент, позволяет сохранить более легкую и менее формальную композицию. Любая деталь строго цвета сливок.







## *Cucina in finitura antracite*

Antracite, tinta decisa che ricorda le tonalità del mare in tempesta. Elegante ed esclusiva allo stesso tempo.

Kitchen in anthracite finish. Anthracite, a bold hue that is reminiscent of the colour of a stormy sea. At once elegant and exclusive.

Cuisine finition anthracite. Anthracite : une teinte forte qui rappelle la tonalité de la mer en tempête. À la fois élégante et exclusive.

Cocina con acabado en antracita. El color antracita, una tonalidad que nos trae a la memoria el mar borrasco. Elegante y exclusiva al mismo tiempo.

Кухня с отделкой антрацит. Антрацит, напоминающая цвет штормящего моря. Элегантный и в то же время эксклюзивный.

*Elementi in muratura per rendere la cucina  
Canova il fulcro delle dinamiche familiari, un  
aria importante e presente ma non invasiva.*



Masonry units make the Canova kitchen the heart of the family's comings and goings, with its prominent air, which is decisive without being invasive.  
Des éléments maçonnés pour que la cuisine Canova devienne le point central de la vie familiale, un air important et présent, mais pas envahissant.  
Elementos de obra para que la cocina Canova se convierta en el centro de las dinámicas familiares, confiriéndole un aire importante y presente sin producir agobio.  
Элементы из каменной кладки, чтобы сделать кухню Canova осью, вокруг которой вращается жизнь семьи, важным и всегда присутствующим местом, но никогда не навязчивым.













## *Cucina in finitura rugiada*

La cucina nella tinta rugiada rivela un gusto provenzale che gode di una connotazione precisa e per questo rassicurante, sempre bella nella sua esclusività.

Kitchen in dew finish. Painted the colour of dew, the kitchen reveals a Provençal flavour that has a precise, and thus reassuring connotation, while the beauty that lies in its exclusivity continues to shine through.

Cuisine finition rosée. La cuisine déclinée dans la teinte rosée révèle un goût provençal qui jouit d'une connotation précise et pour cela rassurante, toujours belle dans son aspect exclusif.

Cocina con acabado en rocío. La cocina en la tonalidad rocío manifiesta su carácter provenzal que luce una connotación precisa y por esto sosegadora, siempre preciosa por su exclusividad.

Кухня с отделкой роса. Кухня цвета росы обнаруживает провансальский вкус, который имеет четкую коннотацию, внушающую уверенность, всегда красивую своей эксклюзивностью.





*I piani possono essere lavorati con una particolare finitura che attribuisce una valenza materica in superficie all'agglomerato nero.*



Worktops can be given a special finish that adds a textural value to the surface of the black composite top.  
Les plans de travail peuvent être réalisés avec une finition particulière qui donne aux surfaces en composite noir une valeur de matière naturelle.  
La encimera se puede rematar con un acabado particular que aporta matericidad a su superficie de conglomerado negro.  
Столешницы могут обрабатываться особенной отделкой, которая придает черному агломерату материальную ценность на поверхности.









## *Cucina in finitura noce*

Sempre presente la proposta in essenza nella tinta noce. Canova nell'interpretazione più classica non tradisce sicuramente l'aspettativa di una cucina importante e duratura.

Kitchen in walnut finish. Wood in a walnut stain is as popular as ever. In its more classical guise, Canova certainly lives up to expectations of delivering a prominent, lasting kitchen.

Cuisine finition noyer. Toujours actuelle la proposition en bois teinté noyer. Canova dans son interprétation plus classique ne trahit sûrement pas l'attente d'une cuisine importante et durable.

Cocina con acabado en nogal. Siempre disponible la variante de madera teñida en nogal. Canova en su interpretación más clásica nunca defrauda la expectativa de una cocina importante y duradera.

Кухня с отделкой орех. Всегда имеется предложение из дерева орехового цвета. Canova в более классическом варианте обязательно удовлетворяет свойства важности и долговечности кухни.







*I cassettini portaoggetti a lato della cappa sono anche un utile vano per le spezie usate ogni giorno. L'interesse per le azioni quotidiane è evidenziata anche da queste piccole attenzioni.*



The mini drawers on either side of the hood are also handy for storing spices used every day. It's these little touches that show the kitchen was designed with daily chores in mind.

Les tiroirs de chaque côté de la hotte sont également utiles pour ranger les épices que l'on utilise tous les jours. L'intérêt pour les gestes quotidiens est également mis en évidence par ces petits détails.

Los cajoncitos portaobjetos al lado de la campana también sirven para guardar las especias que se utilizan a diario. El interés por las tareas cotidianas también destaca en estas pequeñas atenciones.

Ящики для вещей сбоку от вытяжки могут с пользой использоваться для хранения специй, используемых каждый день. Интерес к повседневным действиям подчеркивается также этими маленькими деталями.







# Le finiture di Canova

Canova finishes.  
Les finitions de Canova.  
Los acabados de Canova.  
Отделки Canova.



**ANTE LEGNO FINITURA NOCE**  
WALNUT FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION NOYER  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN NOGAL  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ ИЗ ДЕРЕВА



**ANTE LEGNO FINITURA CREMA 60**  
CREAM 60 FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION CREME 60  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN CREMA 60  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ С ОТДЕЛКОЙ КРЕМОВОГО ЦВЕТА 60



**ANTE LEGNO FINITURA ZENZERO 82**  
GINGER 82 FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION GINGEMBRE 82  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN JENGIBRE 82  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ С ОТДЕЛКОЙ ЦВЕТА ИМБИРЯ 82



**ANTE LEGNO FINITURA SENAPE 83**  
MUSTARD 83 FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION MOUTARDE 83  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN MOSTAZA 83  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ С ОТДЕЛКОЙ ГОРЧИЧНОГО ЦВЕТА 83



**ANTE LEGNO FINITURA ANTRACITE 80**  
ANTHRACITE 80 FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION ANTHRACITE 80  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN ANTRACITA 80  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ С ОТДЕЛКОЙ АНТРАЦИТОВОГО ЦВЕТА 80



**ANTE LEGNO FINITURA RUGIADA 81**  
DEW 81 FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION ROSEE 81  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN ROCÍO 81  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ С ОТДЕЛКОЙ ЦВЕТА РОСЫ 81



**ANTE LEGNO FINITURA MALVA 84**  
MAUVE 84 FINISH WOODEN DOORS  
PORTES EN BOIS FINITION MAUVE 84  
PUERTAS DE MADERA CON ACABADO EN MALVA 84  
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ С ОТДЕЛКОЙ ЦВЕТА МАЛЬВЫ 84

DESIGN

Stefano Spessotto, Lorella Agnoletto

GRAFICA

Dedalo

FOTO

Photografica

LA DITTA GICINQUE SI RISERVA LA FACOLTÀ DI MODIFICARE IN QUALUNQUE MOMENTO E SENZA PREAVVISO, LE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI ELEMENTI USATI NEL PRESENTE CATALOGO. ALCUNI ACCESSORI PRESENTI NELLE IMMAGINI FOTOGRAFICHE NON SONO PRODOTTI DALLA DITTA GICINQUE. SI PREGA DI FAR RIFERIMENTO AL LISTINO PREZZI. LA DITTA GICINQUE SI RISERVA INOLTRE IL DIRITTO DI APPORTARE AI PROPRI PRODOTTI QUELLE MODIFICHE CHE RITERRÀ NECESSARIE O UTILI AL FINE DI MIGLIORARLI SENZA PREGIUDICARNE LE CARATTERISTICHE ESSENZIALI. È VIETATA OGNI RIPRODUZIONE TOTALE E PARZIALE IN ITALIA E ALL'ESTERO.

THE GICINQUE FIRM RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE ELEMENTS USED IN THIS CATALOGUE, AT ANY TIME AND WITHOUT NOTICE. SOME ACCESSORIES SHOWN IN THE PHOTOS ARE NOT PRODUCED BY GICINQUE. PLEASE REFER TO PRICE-LIST. THE GICINQUE FIRM ALSO RESERVES THE RIGHT TO MAKE THOSE MODIFICATIONS TO IT PRODUCTS, DEEMED NECESSARY OR USEFUL IN ORDER TO IMPROVE THEM WITHOUT IMPAIRING THEIR BASIC CHARACTERISTICS. TOTAL OR PARTIAL REPRODUCTION OF THE PRODUCTS IS PROHIBITED IN ITALY AND ABROAD.

LA MAISON GICINQUE SE RÉSERVE LA FACULTÉ DE MODIFIER À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES ÉLÉMENTS UTILISÉS DANS CE CATALOGUE. CERTAINS ACCESSOIRES SE TROUVANT SUR LES PHOTOGRAPHIES NE SONT PAS FABRIQUÉS PAR LA MAISON GICINQUE. NOUS VOUS PRIONS DE VOUS RÉFÉRER AU TARIF. LA MAISON GICINQUE SE RÉSERVE PAR AILLEURS LE DROIT D'EFFECTUER SUR SES PROPRES PRODUITS, LES MODIFICATIONS QU'ELLE JUGERA NÉCESSAIRES OU UTILES AFIN DE LES AMÉLIORER SANS EN COMPROMETTRE LES CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES. TOUTE REPRODUCTION TOTALE OU PARTIELLE EN ITALIE OU À L'ÉTRANGER EST INTERDITE.

LA EMPRESA GICINQUE SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO, LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS ELEMENTOS UTILIZADOS EN EL PRESENTE CATALOGO. ALGUNOS DE LOS ACCESORIOS QUE SE ENCUENTRAN EN LAS IMÁGENES FOTOGRAFICAS NO HAN SIDO FABRICADOS POR LA EMPRESA GICINQUE. SE RUEGA HACER REFERENCIA AL LISTÍN DE PRECIOS. LA EMPRESA GICINQUE SE RESERVA ADEMÁS EL DERECHO DE MODIFICAR SUS PRODUCTOS CUANDO LO CONSIDERE NECESARIO Y ÚTIL CON EL FIN DE MEJORARLOS SIN PERJUDICAR SUS CARACTERÍSTICAS ESENCIALES. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL EN ITALIA Y EN EL EXTRANJERO.

ФИРМА GICINQUE ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ И БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕМЕНТОВ, ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ КАТАЛОГЕ. НЕКОТОРЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ИЗОБРАЖЕННЫЕ НА ФОТОГРАФИЯХ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ПРОИЗВОДСТВОМ ФИРМЫ GICINQUE. ПРОСЬБА ОБРАЩАТЬСЯ К ПРАЙС-ЛИСТУ. КРОМЕ ТОГО, ФИРМА GICINQUE ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНЕСТИ В СВОЮ ПРОДУКЦИЮ ТЕ ИЗМЕНЕНИЯ, КОТОРЫЕ ОНА СОЧТЕТ НЕОБХОДИМЫМИ ИЛИ ЦЕЛЕСООБРАЗНЫМИ ДЛЯ ЕЕ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ, БЕЗ УХУДШЕНИЯ ОСНОВНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК. ЛЮБОЕ ПОЛНОЕ ИЛИ ЧАСТИЧНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ИТАЛИИ И ЗАГРАНИЦЕЙ ЗАПРЕЩЕНО.



Gicinque s.p.a.  
Via delle Industrie, 15 - 31047 Ponte di Piave (Treviso)  
Tel. +39 0422 202711 r.a. Fax +39 0422 202777  
[www.gicinque.com](http://www.gicinque.com) - [info@gicinque.com](mailto:info@gicinque.com)